Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

• Ryzyko niewłaściwego montażu – uchwyt może odpaść podczas jazdy, powodując upadek telefonu.
• Ryzyko ograniczenia widoczności – nieprawidłowe umiejscowienie uchwytu może zasłaniać drogę lub wskaźniki.
• Ryzyko rozproszenia uwagi – regulacja lub obracanie uchwytu w trakcie jazdy może prowadzić do wypadku.
• Ryzyko uszkodzenia deski rozdzielczej – przy częstym odklejaniu i ponownym montażu.

Instrukcja bezpiecznego używania

• Montować wyłącznie na płaskiej i czystej powierzchni deski rozdzielczej.
• Upewnić się, że uchwyt nie ogranicza pola widzenia kierowcy ani nie blokuje poduszek powietrznych.
• Nie regulować ani nie obracać uchwytu podczas jazdy.
• Regularnie sprawdzać stabilność mocowania.
• Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

Utylizacja

• Utylizować jako odpad zmieszany lub elektroniczny zgodnie z lokalnymi przepisami.
• Oddać do punktu zbiórki akcesoriów samochodowych, jeśli jest dostępny.
• Nie spalać w warunkach domowych.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They are intended to protect users from hazards resulting from misuse. The warnings are written simply and clearly, considering elderly people and those with reduced mobility.

Risk analysis

• Risk of incorrect installation – the holder may detach while driving, causing the phone to fall.
• Risk of reduced visibility – improper placement may obstruct the driver's view or dashboard indicators.
• Risk of distraction – adjusting or rotating the holder while driving may lead to accidents.
• Risk of dashboard damage – due to frequent removal and reinstallation.

Safe use instructions

• Mount only on a flat, clean surface of the dashboard.
• Ensure the holder does not obstruct the driver's view or block airbags.
• Do not adjust or rotate the holder while driving.
• Regularly check the stability of the mount.
• Intended for users over 14 years of age.

Disposal

• Dispose of as mixed or electronic waste according to local regulations.
• Deliver to a collection point for car accessories if available.
• Do not burn at home.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly vypracovány v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jsou určeny k ochraně uživatelů před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Upozornění jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik

• Riziko nesprávné montáže – držák se může během jízdy odpojit a telefon spadnout.
• Riziko omezené viditelnosti – nesprávné umístění může zakrývat výhled nebo přístrojovou desku.
• Riziko rozptýlení – otáčení nebo nastavování držáku za jízdy může vést k nehodě.
• Riziko poškození palubní desky – při častém odstraňování a opětovné montáži.

Pokyny pro bezpečné používání

• Montujte pouze na rovný a čistý povrch palubní desky.
• Zajistěte, aby držák neblokoval výhled řidiče ani airbagy.
• Nenastavujte a neotáčejte držák během jízdy.
• Pravidelně kontrolujte stabilitu uchycení.
• Výrobek je určen pro osoby starší 14 let.

Likvidace

• Likvidujte jako směsný nebo elektronický odpad dle místních předpisů.
• Odevzdejte do sběrného místa automobilových doplňků, pokud je k dispozici.
• Nespalujte v domácnosti.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli vypracované v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú napísané jednoducho a zrozumiteľne, s

ohľadom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík

• Riziko nesprávnej montáže – držiak sa môže počas jazdy odpojiť a telefón spadnúť.
• Riziko obmedzenej viditeľnosti – nesprávne umiestnenie môže zakryť výhľad alebo prístrojovú dosku.
• Riziko rozptýlenia – otáčanie alebo nastavovanie držiaka počas jazdy môže viesť k nehode.
• Riziko poškodenia palubnej dosky – pri častom odstraňovaní a opätovnej montáži.

Pokyny na bezpečné používanie

• Montovať iba na rovný a čistý povrch palubnej dosky.
• Uistiť sa, že držiak neblokuje výhľad vodiča ani airbagy.
• Nenastavovať ani neotáčať držiak počas jazdy.
• Pravidelne kontrolovať stabilitu uchytenia.
• Výrobok je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.

Likvidácia

• Zlikvidovať ako zmiešaný alebo elektronický odpad podľa miestnych predpisov.
• Odovzdať do zberného miesta automobilových doplnkov, ak je dostupné.
• Nespaľovať v domácnosti.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Nutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung schützen. Die Warnungen sind einfach und verständlich formuliert, unter Berücksichtigung älterer Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikoanalyse

• Risiko unsachgemäßer Montage – die Halterung kann sich während der Fahrt lösen und das Telefon kann herunterfallen.
• Risiko eingeschränkter Sicht – falsche Platzierung kann die Sicht oder die Anzeigen verdecken.
• Risiko der Ablenkung – Verstellen oder Drehen während der Fahrt kann zu Unfällen führen.
• Risiko von Schäden am Armaturenbrett – durch häufiges Abnehmen und erneutes Anbringen.

Anleitung zur sicheren Verwendung

• Nur auf einer sauberen, ebenen Oberfläche des Armaturenbretts montieren.
• Sicherstellen, dass die Halterung weder Sichtfeld noch Airbags blockiert.
• Halterung während der Fahrt nicht verstellen oder drehen.
• Regelmäßig die Stabilität der Befestigung prüfen.
• Für Benutzer über 14 Jahre bestimmt.

Entsorgung

• Als gemischten oder Elektronikabfall gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.
• Bei einer Sammelstelle für Autozubehör abgeben, falls verfügbar.
• Nicht im Haushalt verbrennen.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від небезпек, що виникають у разі неправильного використання. Попередження викладені просто та зрозуміло, з урахуванням літніх людей та осіб з обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків

• Ризик неправильного монтажу – тримач може від'єднатися під час руху, телефон впаде.
• Ризик обмеження огляду – неправильне розташування може перекривати поле зору чи прилади.
• Ризик відволікання – обертання чи налаштування під час руху може призвести до аварії.
• Ризик пошкодження панелі приладів – у результаті частого відривання та повторного монтажу.

Інструкція безпечного використання

• Встановлювати тільки на чисту та рівну поверхню панелі приладів.
• Переконатися, що тримач не блокує огляд або подушки безпеки.
• Не регулювати та не обертати тримач під час руху.
• Регулярно перевіряти стабільність кріплення.
• Призначено для осіб від 14 років.

Утилізація

• Утилізувати як змішані або електронні відходи згідно з місцевими правилами.
• Здавати у пункти збору автомобільних аксесуарів, якщо доступні.
• Не спалювати вдома.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul lor este de a proteja utilizatorii de riscurile care rezultă din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele sunt

formulate simplu și clar, având în vedere persoanele în vârstă și cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

• Risc de montare incorectă – suportul se poate desprinde în timpul mersului, iar telefonul cade.
• Risc de vizibilitate redusă – amplasarea incorectă poate bloca vederea sau indicatorii de bord.
• Risc de distragere – ajustarea sau rotirea suportului în timpul mersului poate provoca accidente.
• Risc de deteriorare a bordului – din cauza montărilor și demontărilor repetate.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

• Montați doar pe o suprafață plană și curată a bordului.
• Asigurați-vă că suportul nu blochează vizibilitatea sau airbagurile.
• Nu reglați și nu rotiți suportul în timpul mersului.
• Verificați periodic stabilitatea fixării.
• Destinat persoanelor peste 14 ani.

Eliminare

• Eliminați ca deșeu menajer sau electronic conform reglementărilor locale.
• Duceți la centrele de colectare a accesoriilor auto, dacă sunt disponibile.
• Nu ardeți acasă.

Magyar

Ezek a biztonsági utasítások az (EU) 2023/988 rendeletnek megfelelően készültek, amely az általános termékbiztonságra vonatkozik (GPSR). Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a helytelen használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, figyelembe véve az időseket és a mozgáskorlátozottakat.

Kockázatelemzés

• Helytelen szerelés veszélye – a tartó vezetés közben leválhat, a telefon leesik.
• Csökkent látótér veszélye – rossz elhelyezés esetén eltakarhatja a kilátást vagy a műszerfal jelzéseit.
• Figyelemelterelés veszélye – a tartó forgatása vagy állítása vezetés közben balesethez vezethet.
• A műszerfal sérülésének veszélye – gyakori eltávolítás és visszaszerelés miatt.

Biztonságos használati utasítás

• Csak tiszta, sima műszerfalra szerelje fel.
• Győződjön meg róla, hogy a tartó nem akadályozza a kilátást vagy a légzsákokat.
• Ne állítsa vagy forgassa a tartót vezetés közben.
• Rendszeresen ellenőrizze a rögzítés stabilitását.
• 14 év feletti felhasználóknak készült.

Ártalmatlanítás

• Helyi előírásoknak megfelelően vegyes vagy elektronikai hulladékként ártalmatlanítsa.
• Adja le autós kiegészítő-gyűjtőponton, ha elérhető.
• Ne égesse el otthon.

Български

Тези инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани просто и ясно, като се вземат предвид възрастните хора и лицата с ограничена подвижност.

Анализ на риска

• Риск от неправилен монтаж – стойката може да се откачи по време на движение и телефонът да падне.
• Риск от ограничена видимост – неправилно поставяне може да закрие изгледа или таблото.
• Риск от разсейване – въртене или регулиране на стойката по време на шофиране може да доведе до инцидент.
• Риск от повреда на таблото – в резултат на често сваляне и повторен монтаж.

Инструкции за безопасна употреба

• Монтирайте само върху равна и чиста повърхност на таблото.
• Уверете се, че стойката не блокира видимостта или въздушните възглавници.
• Не въртете и не регулирайте стойката по време на движение.
• Проверявайте редовно стабилността на закрепването.
• Предназначено за лица над 14 години.

Изхвърляне

• Изхвърляйте като смесен или електронен отпадък съгласно местните разпоредби.
• Предавайте на пункт за събиране на автомобилни аксесоари, ако има такъв.
• Не изгаряйте в домашни условия.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται απλά και κατανοητά,

λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένους και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνων

• Κίνδυνος λανθασμένης εγκατάστασης – η βάση μπορεί να αποκολληθεί κατά την οδήγηση και το τηλέφωνο να πέσει.
• Κίνδυνος περιορισμένης ορατότητας – λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να εμποδίσει την ορατότητα ή τα όργανα.
• Κίνδυνος απόσπασης προσοχής – περιστροφή ή ρύθμιση της βάσης κατά την οδήγηση μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
• Κίνδυνος ζημιάς στο ταμπλό – λόγω συχνής αφαίρεσης και επανατοποθέτησης.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

• Τοποθετήστε μόνο σε επίπεδη και καθαρή επιφάνεια του ταμπλό.
• Βεβαιωθείτε ότι η βάση δεν εμποδίζει την ορατότητα ή τους αερόσακους.
• Μην περιστρέφετε ή ρυθμίζετε τη βάση κατά την οδήγηση.
• Ελέγχετε τακτικά τη σταθερότητα της στερέωσης.
• Προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Απόρριψη

• Απορρίψτε ως μικτά ή ηλεκτρονικά απόβλητα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
• Παραδώστε σε σημεία συλλογής αξεσουάρ αυτοκινήτου, εάν υπάρχουν.
• Μην καίτε στο σπίτι.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendrojo produktų saugumo (GPSR). Jos skirtos apsaugoti naudotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai pateikti paprastai ir aiškiai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir riboto judumo asmenis.

Rizikos analizė

• Netinkamas montavimas – laikiklis gali atsilaisvinti, o telefonas nukristi vairuojant.
• Riboto matomumo rizika – blogai pritvirtintas laikiklis gali užstoti vairuotojo matymo lauką ar prietaisų skydelį.
• Dėmesio atitraukimo rizika – laikiklio reguliavimas ar sukimas vairuojant gali sukelti avariją.
• Prietaisų skydelio pažeidimo rizika – dėl dažno nuėmimo ir pakartotinio montavimo.

Saugus naudojimas

• Montuokite tik ant švaraus, lygaus prietaisų skydelio paviršiaus.
• Įsitikinkite, kad laikiklis neužstoja vairuotojo matymo lauko ar oro pagalvių.
• Nereguliuokite ir nesukite laikiklio vairuojant.
• Reguliariai tikrinkite tvirtinimo stabilumą.
• Skirtas vyresniems nei 14 metų naudotojams.

Utilizavimas

• Utilizuoti kaip mišrias arba elektronikos atliekas pagal vietos taisykles.
• Priduoti į automobilių priedų surinkimo punktą, jei yra galimybė.
• Nedeginti namuose.

Latviešu

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tie paredzēti, lai pasargātu lietotājus no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas gadījumā. Brīdinājumi izteikti vienkārši un saprotami, ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un personas ar kustību ierobežojumiem.

Riska analīze

• Nepareiza uzstādīšana – turētājs var atvienoties un telefons izkrist braukšanas laikā.
• Ierobežotas redzamības risks – slikti novietots turētājs var aizsegt vadītāja redzamības lauku vai paneļa indikatorus.
• Novērstas uzmanības risks – turētāja grozīšana vai regulēšana brauciena laikā var izraisīt avāriju.
• Paneļa bojājuma risks – biežas noņemšanas un atkārtotas montāžas dēļ.

Droša lietošana

• Uzstādīt tikai uz tīras, līdzenas paneļa virsmas.
• Pārliecināties, ka turētājs neaizsedz vadītāja redzamību vai drošības spilvenus.
• Neregulēt un negrozīt turētāju brauciena laikā.
• Regulāri pārbaudīt stiprinājuma stabilitāti.
• Paredzēts lietotājiem no 14 gadu vecuma.

Utilizācija

• Utilizēt kā sadzīves vai elektronikas atkritumus atbilstoši vietējiem noteikumiem.
• Nodot automobiļu piederumu savākšanas punktā, ja tāds ir pieejams.
• Nededzināt mājās.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti, joka koskee yleistä tuoteturvallisuutta (GPSR). Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä väärinkäytön aiheuttamilta vaaroilta.

Varoitukset on kirjoitettu yksinkertaisesti ja selkeästi, huomioiden iäkkäät ja liikkumisrajoitteiset henkilöt.

Riskianalyysi

• Virheellinen asennus – pidike voi irrota ja puhelin pudota ajon aikana.
• Näkyvyyden rajoittuminen – väärin sijoitettu pidike voi peittää kuljettajan näkökentän tai kojelaudan merkkivalot.
• Huomion herpaantumisen riski – pidikkeen säätäminen tai kääntäminen ajon aikana voi aiheuttaa onnettomuuden.
• Kojelaudan vaurioitumisen riski – toistuvan irrottamisen ja uudelleenasennuksen vuoksi.

Turvallinen käyttö

• Asenna vain puhtaalle, tasaiselle kojelaudan pinnalle.
• Varmista, ettei pidike estä näkyvyyttä tai peitä turvatyynyjä.
• Älä säädä tai käännä pidikettä ajon aikana.
• Tarkista säännöllisesti kiinnityksen vakaus.
• Tarkoitettu yli 14-vuotiaille käyttäjille.

Hävittäminen

• Hävitä sekajätteenä tai elektroniikkajätteenä paikallisten sääntöjen mukaisesti.
• Vie keräyspisteeseen, joka vastaanottaa autotarvikkeita, jos mahdollista.
• Älä polta kotona.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihova je svrha zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su napisana jednostavno i razumljivo, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika

• Rizik nepravilne montaže – držač se može odvojiti, a telefon pasti tijekom vožnje.
• Rizik smanjene vidljivosti – loše postavljen držač može zakloniti vozačev vidokrug ili instrument ploču.
• Rizik ometanja pažnje – podešavanje ili okretanje držača tijekom vožnje može dovesti do nesreće.
• Rizik oštećenja ploče s instrumentima – zbog čestog skidanja i ponovne montaže.

Upute za sigurnu uporabu

• Montirati samo na čistu i ravnu površinu ploče s instrumentima.
• Provjeriti da držač ne zaklanja vidljivost niti zračne jastuke.
• Ne podešavati niti okretati držač tijekom vožnje.
• Redovito provjeravati stabilnost učvršćenja.
• Namijenjeno osobama starijim od 14 godina.

Zbrinjavanje

• Odložiti kao miješani ili elektronički otpad u skladu s lokalnim propisima.
• Predati u sabirni centar za autoopremu ako je dostupan.
• Ne spaljivati kod kuće.

Slovenščina

Ti varnostni napotki so pripravljeni v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjeni so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so zapisana preprosto in razumljivo, ob upoštevanju starejših oseb in oseb z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganj

• Nepravilna namestitev – nosilec se lahko odlepi, telefon pa pade med vožnjo.
• Omejena vidljivost – napačno nameščen nosilec lahko ovira voznikov pogled ali instrumentno ploščo.
• Tveganje odvračanja pozornosti – obračanje ali prilagajanje nosilca med vožnjo lahko povzroči nesrečo.
• Tveganje poškodbe armaturne plošče – zaradi pogostega odstranjevanja in ponovne namestitve.

Navodila za varno uporabo

• Namestite samo na čisto in ravno površino armaturne plošče.
• Prepričajte se, da nosilec ne ovira vidljivosti ali zračnih blazin.
• Med vožnjo nosilca ne prilagajajte ali obračajte.
• Redno preverjajte stabilnost pritrditve.
• Namenjeno osebam, starejšim od 14 let.

Odstranjevanje

• Odložite kot mešane ali elektronske odpadke v skladu z lokalnimi predpisi.
• Oddajte na zbirno mesto za avtomobilske dodatke, če je na voljo.
• Ne sežigajte doma.

Français

Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers résultant d'une mauvaise utilisation. Les avertissements sont rédigés de manière simple et claire, en tenant compte des personnes âgées et à mobilité réduite.

Analyse des risques

• Risque de mauvaise installation – le support peut se détacher et le téléphone tomber en conduisant.
• Risque de visibilité réduite – un mauvais positionnement peut obstruer la vue ou le tableau de bord.
• Risque de distraction – régler ou faire pivoter le support en conduisant peut entraîner un accident.
• Risque d'endommagement du tableau de bord – en raison de montages et démontages répétés.

Instructions d'utilisation en toute sécurité

• Installer uniquement sur une surface plane et propre du tableau de bord.
• S'assurer que le support ne bloque pas la visibilité ni les airbags.
• Ne pas régler ou faire pivoter le support en conduisant.
• Vérifier régulièrement la stabilité de la fixation.
• Réservé aux personnes de plus de 14 ans.

Élimination

• Jeter comme déchet électronique ou ordinaire conformément à la réglementation locale.
• Déposer dans un centre de collecte d'accessoires automobiles, si disponible.
• Ne pas brûler à domicile.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los riesgos derivados de un uso indebido. Las advertencias están redactadas de forma simple y clara, teniendo en cuenta a las personas mayores y con movilidad reducida.

Análisis de riesgos

• Riesgo de instalación incorrecta – el soporte puede soltarse y el teléfono caer durante la conducción.
• Riesgo de visibilidad reducida – una colocación incorrecta puede obstruir la visión o los indicadores del tablero.
• Riesgo de distracción – ajustar o girar el soporte durante la conducción puede provocar un accidente.
• Riesgo de daños en el tablero – debido a retiradas y reinstalaciones frecuentes.

Instrucciones de uso seguro

• Instalar solo en una superficie limpia y plana del tablero.
• Asegurarse de que el soporte no bloquee la visibilidad ni los airbags.
• No ajustar ni girar el soporte durante la conducción.
• Revisar periódicamente la estabilidad del montaje.
• Destinado a personas mayores de 14 años.

Eliminación

• Desechar como residuo electrónico o mezclado según la normativa local.
• Llevar a un punto de recogida de accesorios de automóvil si está disponible.
• No quemar en el hogar.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har tagits fram i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De är avsedda att skydda användarna från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är skrivna på ett enkelt och tydligt sätt, med hänsyn till äldre och personer med nedsatt rörlighet.

Riskanalys

• Risk för felaktig montering – hållaren kan lossna och telefonen falla under körning.
• Risk för begränsad sikt – felaktig placering kan blockera förarens synfält eller instrumentpanel.
• Risk för distraktion – att justera eller vrida hållaren under körning kan orsaka olycka.
• Risk för skador på instrumentbrädan – på grund av upprepad borttagning och återmontering.

Säkra användningsinstruktioner

• Montera endast på en ren och plan yta på instrumentbrädan.
• Säkerställ att hållaren inte blockerar sikt eller krockkuddar.
• Justera eller vrid inte hållaren under körning.
• Kontrollera regelbundet att fästet sitter stadigt.
• Avsedd för personer över 14 år.

Kassering

• Kassera som elektronik- eller restavfall enligt lokala regler.
• Lämna till en insamlingsplats för biltillbehör om möjligt.
• Bränn inte hemma.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores contra os riscos decorrentes da utilização incorreta. Os avisos são apresentados de forma simples e clara, tendo em conta os idosos e as pessoas com mobilidade reduzida.

Análise de riscos

• Risco de instalação incorreta – o suporte pode soltar-se e o telefone cair durante a condução.

• Risco de visibilidade reduzida – uma má colocação pode obstruir a visão ou os indicadores do painel.
• Risco de distração – ajustar ou rodar o suporte durante a condução pode provocar um acidente.
• Risco de danos no painel – devido a remoções e reinstalações frequentes.

Instruções de utilização segura

• Instalar apenas numa superfície limpa e plana do painel de instrumentos.
• Certificar-se de que o suporte não bloqueia a visibilidade nem os airbags.
• Não ajustar nem rodar o suporte durante a condução.
• Verificar regularmente a estabilidade da fixação.
• Destinado a utilizadores com mais de 14 anos.

Eliminação

• Eliminar como resíduo eletrónico ou indiferenciado, de acordo com a legislação local.
• Entregar num ponto de recolha de acessórios automóveis, se disponível.
• Não queimar em casa.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortvloeien uit verkeerd gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en duidelijk geformuleerd, met aandacht voor ouderen en personen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse

• Risico van onjuiste installatie – de houder kan losraken en de telefoon kan vallen tijdens het rijden.
• Risico van beperkte zichtbaarheid – verkeerde plaatsing kan het zicht of het dashboard belemmeren.
• Risico van afleiding – het verstellen of draaien van de houder tijdens het rijden kan leiden tot ongelukken.
• Risico op schade aan het dashboard – door veelvuldig verwijderen en opnieuw monteren.

Veilige gebruiksinstructies

• Monteer alleen op een schoon en vlak oppervlak van het dashboard.
• Zorg ervoor dat de houder het zicht of de airbags niet blokkeert.
• Verstel of draai de houder niet tijdens het rijden.
• Controleer regelmatig de stabiliteit van de bevestiging.
• Bedoeld voor gebruikers ouder dan 14 jaar.

Verwijdering

• Verwijderen als elektronisch of restafval volgens de lokale voorschriften.
• Inleveren bij een inzamelpunt voor auto-accessoires indien beschikbaar.
• Niet thuis verbranden.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e chiaro, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi

• Rischio di installazione errata – il supporto può staccarsi e il telefono cadere durante la guida.
• Rischio di visibilità ridotta – un posizionamento errato può ostruire la visuale o il cruscotto.
• Rischio di distrazione – regolare o ruotare il supporto durante la guida può causare incidenti.
• Rischio di danni al cruscotto – dovuti a frequenti rimozioni e reinstallazioni.

Istruzioni per un uso sicuro

• Installare solo su una superficie piana e pulita del cruscotto.
• Assicurarsi che il supporto non blocchi la visibilità né gli airbag.
• Non regolare o ruotare il supporto durante la guida.
• Controllare regolarmente la stabilità del fissaggio.
• Destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

Smaltimento

• Smaltire come rifiuto elettronico o indifferenziato secondo le normative locali.
• Consegnare a un punto di raccolta per accessori automobilistici, se disponibile.
• Non bruciare in casa.